



A
TSÁSZÁRI és KIRÁLYI FELSÉG'
 E N G E D E L M É V E L.

(36.)

Költ *Bétsben*, Szent András-Havának
 (Novembernek) első napján, 1793-dik
 Esztendőben.

Hadi Környülállások.

Wurms er Vezérünk' Seregebéli Magyar
 Tiszt Úr, következő betses levelét útá-
 sította hozzánk *Fortlouis* Frantzia Vár
 mellől (*Alsó-Alsátziából*), Októbernek
 20-dikán: — „Tizenötödik Októberben
 kezdtem levelem' írásához, 's ma, úgymint
 20-dik Októberben végzém azt. A' míg
 készen lehettem velle, többször lárma-
 tattunk-fel tizfzernél. — Most a' dologra:
 Minekutánna a' Ns *Szekely* lovas Regiment

R r

ki-pihente volna magát, hosszas útazása után: parantsolatot vett Okt. 12-dikén, hogy magát további mozgásba tévén, sietve induljon Elő - Auftriából (Forderesztterraíkhból) a' *Durlachi* Márkgráfságban fekvő *Rostadt* (*Rastadt*) Város' környékére; a' minthogy el is érkezett a' fenn-írt napon *Bittelsdorf* nevü faluhoz, melly a' Rajna' partján fekszik, és ott magát Hg *Waldeck*' Sereg-osztályának két tsapatjával (Colonjaival) egybe kaptsolta. E' meglévén, rendelést tett Hg *Waldeck*, hogy a' Rajnán egész hamarsággal hid állíttasson fel, a' melly, sok ágyúzások és puskázások között kélzen is lett Okt. 13-dikán dél-előtt. — A' török köntösben lévő *Szalezaner* (*Sereffanus*) szabad Seregünknek egy része nem várhatta, hogy meg-készüllyön a' hid, hanem apró hajókba ült, 's alább, mint a' hol dolgoztak Hidasaink, által-evezett a' Rajnán, 's ki-ugrándozván vakmerő bátorsággal a' hajókból, nagy kurjongatások között rohant a' parton puskázott 's ágyúzott Frantziákra, el-mozdította őket helyekből, 's mind addig tartóztatta, míg *Ferdinánd* Fő-Hertzeg' gyalog Regimentjének 3 Batalionjai is által-menvén a' hidon, egyesíthették velle magokat. Ezen egyesültt két rendbéli Vitézeink derekassan dolgoztak ugyan az Ellenség ellen, de még is erőt nem vehettenek rajta: mivel ez jól tudta minden zegét zugát azon erdő-

nek, melly a' Rajna' bal partján két órányi járó földre terjed: azért is a' fel 's alá való bújkalás által könnyen segíthetett magán; míg nem végre rajta hajtottak a' Nemes *Székely* lovas Regimentnek Oberster- és Oberflieutenánt-Osztályai is. — Fejeiken gondolván ezen próbáltt Vitézeink a' török háborúban nyertt borostyán-ágaikat, az erdőkből is ki-verték a' Frantziákat, 's a' *Szeltz*-vizének szorították; mellybe ezek közzül többen belé vesztek 150-nél; úgy hogy még más nap is fogdosták Katonáink a' vizen lebegő kokárdos kalapokat, és szigonyokkal rángatták-ki a' vizből a' holttesteket. A' melly Frantziák által-evezhettek apró hajókon a' *Szeltz*-vizén: még ez által nem nyertek bátorságot vitéz Népünk ellen, sőt ki se pihenheték magokat: mert a' *Székely*-Hufzárság neki lovaglott a' *Szeltz* vizének is, 's a' Ferdinánd' Gyalogjait részfzerént lovaira fel-vévén, részfzerént lovainak farkaikhoz kapaszzkodtatván, fzerentséssen által-úztatott, 's *Szeltz* falun túl jó 1 órányi járó földre nyomta az Ellenséget: Gyalogjaink *Szeltzet* meg-gyújtották; 's kirablották. — Míg az Avantgárdánk (Elő-Seregünk) így vissza-verte az Ellenséget: az alatt által-takarodott a' Rajnán egész Serege Hg *Waldeck*nek, 's a' *Szeltz*-vizén hidat kezdtek fel-állítani Pontonirjaink; melly a' míg el-készült: egy tsapatja a' Seregnek *Fortlouis*; a' másik pedig *Lauter-*

burg felé terjesztetett-ki. A' *Fortlouis* felől szándékozott Ellenségnek fenn-tartóztatására messzebb el-küldetett a' tsapattól előre Székely-Huszár-Kapitány B. *Szentkereszt*, a' ki, valamint a' török háborúban is sok jeles tselekedetei által tette vala már magát nevezetessé: úgy itt is a' reá bízott dologban vitézül el-járt. Minekutánna el-készült a' hid, által-szállott azon mind a' két tsapat, magának Hg *Waldeck*nek helyes rendelései szerént, Gen. Gr. *Keglevits*, Német-Bírod. Gen. *Fürstenberg*, és Székely-Huszár-Fő-Strásamester *Dániel* igazgatások alatt. — Az Ellenség, öszveséggel vesztett mintegy két százig való embert. Részünkről: a' Székely-Huszárok közzül 3 Közember esett el, 's öt kapott sebet. A' Ferdinánd' Gyalogjai közzül, két Tiszt esett sebbe. — Mind-öszve 124-re számláltatnak, a' kik réllszerént el-estek, réllszerént meg-sebesítettek a' Ferdinánd' Regementjéből, 's a' szabad Seregből, mellynek vitézi tüze tsak nem le-írhatatlan. — Székely-Huszárjaink el-fogták a' Frantzia Generális' lovait, és bagázsias szekereit, a' mellyeken két Álfzonyok, és a' Generálisnak meg-sebesített Fia is rabságunkba estek.

Gróf *Wurmser*, bizonyos lévén már előre a' felől, hogy Hg *Waldeck* Okt. 13-dikán által-száll a' Rajna-vizén: meg is támadta az nap reggeli ötödfél órakor a' *Weissenburgi* Lineákat, mellyeknek szeren-

tsés meg-vételeket nagyon segítette, hogy meg-tudta az Ellenség, Hg *Waldeck*nek Álzátziában való létét, és hogy *Lauterburg* felé a' hátára igyekszik néki.

Okt. 14-dikén hírt vett Hg *Waldeck* Gr. *Wurmsfertől*, a' *Veissenburgi* Lineának meg-vétele eránt; 's egyfzersmind a' hír mellett olly parantsolatot is, hogy Népét *Fortlouis* felé indíttsa, és a' Gen. *Jellatsits'* kormányozása alatt lévő Sereg-osztállal egyesíttse: melly meg is lett. A' *Székely-Hufzár-Regementet*, osztályok szerént, előtte indította Hg *Waldeck* több Seregének. Meg-értvén a' Hertzeg, hogy útjában *Benheim* nevü faluban két Kompánia Fran. Gyalogság tartózkodik 30 Lovasokkal együtt: parantsolatot adott *Székely Hufzár-Kapitány Székely Antalnak*, hogy nyomúllyon előre *Benheimba*, fél Svadronjával. A' 30 Fran. Lovasokat tsak hamar széllyel verette *Székely Kapitány*, mellyet látván a' Fran. Gyalogság, egy bokros, posványos helyre vette, 's ott jó rendbe helyhette magát. Ennek szemlélésére, *Székely Kapitány* el-küldi *Teleky Főhadnagyot*, hogy kerüllye-meg a' Fran. Gyalogokat; maga pedig előlről hajtott nekik, szüületett-katona *Székelyeivel*, kik is nem gondolván a' bokros akadályokkal, nem tsak meg-utamtatták az Ellenséget, hanem a' Vezért is le-vágták belölle, 's hat más Tifzteket, és 90 Közembereket; tizet pedig

el-fogtak. — Nem győzvé az Ellenség kemény tüzelésével is magát óltalmazni, a' lapos, és posványos részre vette-vissza szaladását; de kerüléssel ismét utól-érték Lovassaink, 's valami ötvenig valót újra le-aprítottak közöttük. A' Nemes Székely-Regementnek, ezen szerentsés ütközetből származott örömet csak a' tsorbította-meg, hogy *Teleky Főhadnagy* — kit a' Regementbéli Tisztek, mint derék Vitézt, és jó szívű Barátjokat; 's gyermekeire nézve, mint példás jószágú édes Atyát különösen szeretnénk — veszedelmes sebet kapott a' nyakán. Sebbe esett *Simon Strásamester* is, és két Közember. Ló három esett-el, és hat kapott sebet. A' Vezér-Kapitány alatt el-lövetett a' leg-jobb paripája, de vitéz Katonái által leg-ottan egy nyert lóra ültettetett. *Simon Strásamester*, 3 sebbe lett eséséig, kiváltképpenvaló módon meg-különböztette magát; úgy nem-különböben *Adorján Antal*, *Fülep Pál*, és *Iucze János* Közemberek is.

Okt. 15-dikén, a' *Fortlouis* felé való faluk, egész *Resvo* faluig el-foglaltattak. A' Lakosok mindenütt fejer gyólts-darabokat függesztenek-ki, fekete pántlikákkal egygyütt a' tornyokból, 's még házaikból is, kívánván ezen külső jel által, Királyok' halálán való szomorúságokat, és új Király eránt való békességes kívánságokat nyilvánvalóvá tenni. A' Huzárok mindenütt in-

gyen kapnak ételt 's bort; minden falu azt akarná, hogy Hufzár legyen benne. — *Fortlouis*ből ki-ízüledett ezen a' napon a' Frantzia Katonaság falukra, hogy eleséget takarítottson-bé a' Városba; Hufzárink felé is kezdett nyomúlni, mellyet észre-vévén. *Dániel Szék*. Fő Strásám., leg-ottan előre nyomúlt *Ofztallyával*, 's jobbra az ország-útja mellé rendelte *Simény Kapitány*' Svadronjának fél szárnyát, *Györffi Kapitány*' vezérlése alatt; balra pedig, a' tsináltt út mellé *Báró Szentkereszt*i, és *Simény Kapitányokat*, fél fél Svadronnal, kik is nagy ágyúzás alatt fedezték a' bal szárnyat. Így nyomúlván elébb - elébb, és *Resvo Falu*' végéig érkezvén, *Dániel* Fő Strásamestertől parantsolatot vett *Czirjék* Főhadnagy, hogy hajtaná - ki *Resvoból* a' Frantziákat, ki is azonnal nekik ugratott ezeknek a' magatzúgjával (tsomójával), 's meg-fordítván, és keresztül üzvén őket a' Falun, egynehányat el - ejtett mind magok, mind a' lovaik között.

Okt. 17-dikén, el-rendeltetett *Vurmser* lovas szabad Seregétől *Szentes* Hadnagy, hogy járjon végére, mennyire húzta magát az Ellenség. A' szabad Seregbélieken vagy Frájpártistákon kívül, néhány Székely-Hufzárokat is vett maga mellé a' megnevezett Tiszt Hazánkfia, és *Drusenheim* felé indúlt, a' hol is éjtszakának idején öszve-kapott az elől - vigyázott Frantzia

Lovasokkal; 's minekutánna egy Székely lovas Káplár, és *Bogáts* nevü Székely Közember, le-tsaptak volna kettőt a' Fran. Lovasok között: úgy tért-vissza *Szentes* Hadnagy a' jelentéssel. — Székely-Huszár Kapitány *Györffi*, a' ki már hatodik háborúban vagon most, és sok *Potentátoknál* (Hatalmasságoknál) szolgált, előre-járván, igen hasznos recognoscirozásokat (vizsgálódásokat) tett.

Okt. 18-dikán, Hg *Waldeck*, Seregének egy részét *Fortlouis* Vára' meg-vételére hagyta; maga pedig a' más részt *Drusenheim*nak vitte; 's bár mint tüzeltek is a' Frantziák mind puskákból, mind ágyúból; még is keresztül verte őket *Drusenheim*on, 's annyira el-nyomta *Strafsburg* felé, hogy már Gróf *Vurmserrel* egybekaptsolhatta magát; és így *Fortlouis*nak, mindenfelől el lévén vágva az útja, derekassan készül ellene az ostrom. Székely lovas Hadnagy *Bodola*, egészen a' sántza alá bé-vizsgálódván bal felől *Fortlouis*nak, az ehez vezető utakat ki-kereste.

(*Fortlouis*, a' Rajna' partján fekszik, *Strafsburghoz* négy mérttföldnyire. — *Szélts* Falu, mellyről oda fenn vala emlékezet, hasonlóképpen a' Rajna' partján fekszik, *Lauterburg* és *Fortlouis* között, mindenikhez egy egy mérttföldnyire.)

Utól-írás. — Borzadás nélkül nem lehetett azt olvasni, hogy szabad Seregünk-

ből egy Seressánust fel-feszítettek elevenen egy fára a' Frantziák; de még több az, a' mit én írok, és főképpen azért közlök, mivelhogy az efféle történetek el-múlhatatlanul meg-kívántatnak annak a' tudomány-nak tökéletesítésére, mellyet méltán első tudománynak lehet tartani, t. i. az emberi természetéről való tudományt. A' történet ez: *Hagenau* felől jöven egynehány szerentsetlen Kaputzinusok, által akartak szabadúlni éjjel a' Rajnán; de némelly pátriota Frantziák által meg-sejtetvén, kéntelenek voltak előbb ki-adni, a' mi pénz volt náluk, melly ment száz luidórra; annakutánna elő-rántatott egy közzülök, 's elevenen megnyúzatott. A' míg ezen pogányság történt: az alatt a' több nyomorúltt Szerzetesek bebújtak a' Rajna-vizébe, úgy hogy tsak fél fejek vólt-ki a' vizből; de észre-vévén őket hód - világnál a' Pátrioták, szigonyokat verdestek a' fejeikbe: úgy vesztették - el őket. "

Wurmser Vezérünktől, Október 22-dik napján *Brumpt* Városából indíttatott tudósításnak ide megy-ki a' summája:

„Minekutánna *Hagenau* Városától is el-verte vólna az Ellenséget Gr. *Wurmser*: leg-ottan *Mészáros* Generálist, elől-járó Seregünkkel, azok ellen a' Frantziák ellen küldötte, a' kik *Brumpt* Városánál tanyáztak, melly Város két mértfölddel esik *Strafsburg* Városán alól, túl a' Rajnán egy

mérttföldnyire. — Okt. 18-dik napján neki hajtott *Mészáros* Generális' Népének a' Frantziáság, 's több órákig irtóztató módra ágyúzott ellene; de semmire se mehetett, sőt a' *Toskána*, 's *Erdödy-Hufzárok*', és a' Tsáfzár' Dragonyossainak vitézségek által vissza-nyomattatott, 's egy 8 fontos golyóbisú ágyút is vesztett: pedig mintegy 45 ezer emberből állott, és így sokkal meghaladta a' miéink' számát; ugyan-azért ezen vissza-verettetéséről az Ellenségnek, azt írja a' Ts. Kir. Fő Hadi-Tanáts által ki-adott Tudósítás, hogy tetézi az, *Mészáros* Generálisnak már olly sokszor, és olly különösen ki-tündöklött érdemeit, 's új ditsőségére szolgál a' mi derék Seregeinknek. — Réfzünkről, 31-en estek-el. Ezeknek száma közzül való egy Zászló-vivő (Estandarteführer), a' kit úgy talált egy ágyú-golyóbis, hogy zászlóstól együtt széllyel-zúzta. Lovunk 56 hüllott-el. — Sebbe estek: *Gyulay*-Reg. béli Főhadnagy *Haas*, és még két más Tisztjeink, 's 127 Közembereink; lovunk pedig 58. — Frantziák, 150-en maradtak halva a' tsatapiatzon. Nyertek Vitézeink az Ellenségtől 9 ágyú-vonó, és 26 lovas Katona alá való lovakat; el-fogtak közzüle 42 Közembert, és két Kommisszáriusokat, a' kik közzül egyik *Velmense* nevü Generális. — Hg *Waldeck*, ugyan ezen a' napon által-verte a' Frantziákat a' *Motter*-vizén, 's nagy

segítségére vólt azzal Gen. *Lichtenberg*nek, a' ki *Drusenheim* kerített Városát (melly fekszik a' Rajna' partján) meg-vette. Első vólt *Haindel* Székely-Huszár Főhadnagy, a' ki Fő Hertzeg *Ferdinánd'* Regimentjebéli *Jamais* Hadnaggal bé-rontott a' Városba. Az Ellenség szaladt, a' mint szaladhatott, *Strafsburg* felé. Meg állott *Offendorfnál*, a' hol 17 ezer Frantziák ágyúztak Hertzeg *Valdek* ellen; de innen is tovább verettek, 's 60-an közzülök le is vágattak. E' tájjon mintegy 400-ig való veszteségek vólt mind öfzve a' Frantziáknak. Részünkről 9 ember esett-el, 's 27 ló; 29 ember sebet kapott, és 25 ló. Seregeinknek elől álló Őrizetei, nem vóltak már tovább, Okt. 22-dikén, *Strafsburghoz* 3 fertálynál.

Koburg Hertzeg' Armádiájától.

Okt. 15-dik napján fel-kerekedett hat ezer Frantziáság, 's ellene indúlt Gróf *Benyovszky* F. M. L. tunknak, a' ki *Maubeuge* (*Mobözs*) Fran. Várnak egy részét tartotta bé-kerítve. De meg-elözte őket Gr. *Benyovszky*, 's vissza-nyomta; el is vett töllök két ágyúkat. — Más nap (Okt. 16-dikán) újra szerentsét próbáltak a' Frantziák; de *Pesler* Májor, a' *Latour-Dragnyoss*aival; 's *Rakovszky* Kapitány, egy Batalionjával a' *Spienyi* gyalog Regiment-jének vitézül nekik estek, mintegy 500at közzülök résszerént le-sóztak, résszerént

sebbe ejtettek; 35t pedig el-fogtak. Vettek el töllok 9 ágyúkat, 11 munitziós, 6 gránátot vivő, 's egy puskaporos szekereket; egy hordó pálinkát, két üres szekeret, és egy zászlót.

Azon Frantzia Seregnél, mellyel Okt. 15-dikén, és 16-dik napjain verekedett H. *Koburg*, tsak föld népe, közel negyven ezerig való vólt. Ezen Seregnek mostani Vezére — *Jourdan* — egy igen tüzes kegyetlen még tsak 24 esztendős Iffjú ember. 23-dik Oktoberi tudósítása szerént H. *Koburnak*, nem lehetett ki venni az ellenségnek mozgásaiból: mit akar? A' múltt héten, olly parantsolatott vitt F. Urunktól egy Kurir H. *Koburghoz*; hogy haladék nélkül rajta mennyen *Jourdanon*.

Egyenessen *Livornóból* írták Okt. 12-dikén, hogy a' *Nagy-Hetruriai*, vagy *Toskánai* Hertzeg ki-adta az utat az ott vóltt Frantzia Követnek, 's Konzúlnak, és a' Követ el is ment már akkor a' fő Városból *Florentziából*; a' néhai Frantzia Konzul ott vólt még ugyan Okt. 12-dikén, de tsak úgy, mint magános személly, 's tsupán azért tartózkodott, hogy jó móddal hozzá készíthesse magát az úthoz, mint-hogy nagyon öreg Ember. — Hogy pedig a' Frantzia-Országban lévő *Nagy-Hetruriai* Követnek, és Konzuloknak valamelly bán-tódások ne legyen: addig, míg ezek vissza-

téréndenek Toskánába, nem fog el-botsátatni Florentzia Városából *Poli Salvator* nevü Frantzia, a' ki nem régiben küldetett Párisból, rend-kívül-való Követségben a' N. Hetruriai Hertzeghez.

Valamint a' Frantzia Követ Florentziát, úgy egy Fran. közép nagyságú hadi hajó (fregát) is kéntelenítettet oda hagyni a' *Livornói* ki-kötő helyet. Midőn ezen hajó, *della Spezia* nevü *Genuai* Város' ki-kötő helyéhez már nem messze lett volna: üzöbe vétetett négy Ánglus, és Spanyol hadi hajók által; ugyan tsak még is bévette magát a' nevezett ki-kötő helybe, de mivel ott se talált bátorságos menedék-helyre: fogták magokat a' rajta lévő Hajósok, és Katonák, 's 70 puska-poros hordókat ki-tettek hajójokról a' szárazra; melly meg-lévén, meg-fürték alól a' hajót, 's magára hagyták, hadd süllyedjen - el inkább, mint-sem az Ánglusok' és Spanyolok kezébe jusson; a' minthogy el is süllyedt. A' hajót el-süllyesztett Frantziák, a' *Genuai* Kormányzékhez folyamodtak. Ez, a' *Lazaret* épületet adta nekik addig lakású', míg más rendelés tétetik erántok.

A' *Genuai* Közönséges Társaság, azért nem akart volna örömet hadat kezdeni a' Fr. Országaiak ellen, mivelhogy 500 millió livrájával (2 száz millió forintjával) adós néki

Fr. Ország, melly summának, esztendeig való interesse 18 millió livra. Félt tehát *Genua*, hogy a' had-kezdés által mind a' tőke pénzt, mind az interest el veszi; de az Anglusok, és Spanyolok azt fogadták, hogy egy lessz a' Frantziákkal kötendő bé-kesség' fel-tételei között az: hogy a' Genuaiaknak, említett Kapítálissokat, az azért esső interessel egygyütt meg-fizessék a' Frantziák.

Frantzia Ország'

néhai F. Királynéja, 1792-dik esztendőben Aug. 14-dik napján vitetett *Páris Városá-*ban a' *Templom* nevezetű épületbe, 's ezen folyó 1793-dik esztendő' első Augusztusáig tartatott ottan, melly idő alatt három gyá-izos történetek főképpen sebhették ér-zékeny szivét ezen szerentsétlen Felségnek; t. i. 1.) *Lamballe* Hg Alfzornynak meg-ölet-tetése, a' ki olly buzgó indulattal viselte-tett kedves Királynéjához; hogy fel áldoz-ván maga bátorságát *Brüsszelből* is vissza sie-tett hozzá, tsak hogy vizsgálására lehes-sen. 2.) Jó szívu Férjének *XVI. Lajosnak* feje-vétele. 3.) Kedves Fianak tőle lett külön választatása: mellyet osztán nem so-kára követett, a' *Conciergerie* nevű töm-lötzbe lett kísértetése ezen nagy áldozatnak. — Oct. 3-dikán azt végezte a' N. Gy. hogy nyóltz napok alatt adassanak által a' *Revolu-*

tzionális Törvényszék' Vádoló Prókátorának azon Irások, mellyek *XVI. Lajos* Özvegyének protzeszusát tárgyazzák, melly meg is lett: ámbár a' *Párisi Vitze - Fiskális Hébert* nagyon vította is egy darabjában a' maga Újságának, hogy nem szükség törvényes próbákat fel-hordani: Okt. 14-dén vétettett elő leg először a' Rovolutzionáris Törvényszék által a' F. Özvegy' ügye, mellynek mihelyt el terjedt a' hira a' Városban: mindjárt sok nép tsoportozott össze; azért is tüstént nagyobbított mindenfélé a' Katonai őrizetek' száma, más nap reggel pedig sok közönséges helyeken ágyúk voltak már ki szegezve, 's egész batalionok jártak fel 's alá az útszakon.

A' Vádak, mellyeket *Fouquier-Tinville Antal* (ez, a' rend - szerént - való Vádoló-Prókátor a' Revolut. Törvényszéknél) tett-fel, közöltettek írásban mind magával a' F. Özvegygyel, mind Védelmezőivel, a' kik *Chauveau Lagarde*, és *Troncon du Coudrai* nevezetűek voltak. — Kétfzer kérdetett-meg a' F. Özvegy, 's mind kétfzer meg-mutatta, hogy sok szorongattásai is, lelkének nagyságából semmit el nem vehettek. — A' neve, és állapotja eránt való kérdésekre, több rendbéli tudósítások szerént, bátran: *Ausztriai Mária Antonianak*, 's *Frantziák' Királynéjának* nevezte magát, Sok más kérdésekre pedig

feleletet adni, illetlennek tartotta a' maga méltóságához; 's tudta különben is kedves Férje' szomorú példájából, hogy a' vért szornjúhozó Jákobinusok előtt minden menttség hazfontalan. — Okt. 16-dikán, reggeli 4 órakor ki-mondatott ellene a' halálos szententzia, melly, délelőtti tizenegy órakor végre is hajtattott. — Ezen rettenetes stzénának környülállásaiból nem olvastunk még egyebet, hanem hogy: még a' végző-hely felé lett vitettetésekor se tsüggedtt-el a' F. Özveggy; a' *Sz. Honorius* útizáján, mellyen vólt a' N. Gyülésének első palotája, egynehány éles pillantásokat vetett-fel.

Negyvenkét napokig tartandó gyáftz hirdettetett ezen Felségért mai napon a' Ts. Kir. Udvar. A' Hirdetvénynek felül-írása ez: Néhai *Mária Antónia* Frantzia Királyné ö Felségéért, *Magyar és Tseh* Országok' Kir. Hertzeg-Allzonyáért, *Austriai Fő Hertzeg-Allzony*ért.



A' múltt postán küldött *Q q* árkusnak 607-dik lapján, az 1) és 2) számokkal jegyes tzikkelyekben; a' *Tulon* nevezet helyett kell tenni: *Lyon*. —

